

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

C 202

51ο έτος

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Ανακοινώσεις και Πληροφορίες

8 Αυγούστου 2008

Ανακοίνωση αριθ.	Περιεχόμενα	Σελίδα
II	Ανακοινώσεις	
ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ		
Επιτροπή		
2008/C 202/01	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση ⁽¹⁾	1
2008/C 202/02	Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ — Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση ⁽¹⁾	5
2008/C 202/03	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.5139 — Empik/HDS/JV) ⁽¹⁾	7
2008/C 202/04	Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση (Υπόθεση COMP/M.5234 — Thomas Cook France/Jet Tours) ⁽¹⁾	7
III Προπαρασκευαστικές πράξεις		
ΕΠΙΤΡΟΠΗ		
2008/C 202/05	Νομοθετικές προτάσεις που υιοθετήθηκαν από την Επιτροπή	8

EL

IV Πληροφορίες

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Επιτροπή

2008/C 202/06	Ισοτιμίες του ευρώ	15
2008/C 202/07	Τελευταία έκδοση εγγράφων COM εκτός των νομοθετικών προτάσεων και των νομοθετικών προτάσεων που υιοθετήσε η Επιτροπή EE C 196 της 2.8.2008	16
2008/C 202/08	Έγγραφα COM εκτός των νομοθετικών προτάσεων που υιοθετήθηκαν από την Επιτροπή	17

V Γνωστοποιήσεις

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

Επιτροπή

2008/C 202/09	Εκμετάλλευση τακτικών αεροπορικών γραμμών — Προκήρυξη πρόσκλησης υποβολής προσφορών από το Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου, για την εκμετάλλευση των τακτικών αεροπορικών γραμμών Glasgow — Campbeltown, Glasgow — Tiree και Glasgow — Barra (Σκωτία) ⁽¹⁾	20
---------------	--	----

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Επιτροπή

2008/C 202/10	Δημοσίευση αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων	23
---------------	---	----

II

(Ανακοινώσεις)

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 202/01)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	4.6.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 538/05
Κράτος μέλος	Γαλλία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και ονομασία του δικαιούχου)	Modification du régime de remboursement des contributions sociales patronales dans le transport maritime
Νομική βάση	Loi n° 2005-412 du 3 mai 2005 relative à la création du registre international français
Τύπος μέτρου	Τροποποίηση του μηχανισμού χορήγησης στο καθεστώς απαλλαγής από καταβολή των ασφαλιστικών εισφορών ναυτικών ναυτολογημένων σε πλοία θαλάσσιων μεταφορών
Στόχος	Διοικητική απλούστευση άλλες διαχείρισης υφιστάμενου καθεστώτος ενισχύσεων
Μορφή ενίσχυσης	Απαλλαγή από καταβολή των ασφαλιστικών εισφορών
Προϋπολογισμός	Δεν εφαρμόζεται
Ένταση	Δεν εφαρμόζεται
Διάρκεια (περίοδος)	Δεν εφαρμόζεται
Οικονομικοί τομείς	Θαλάσσιες μεταφορές
Ονομασία και διεύθυνση άλλες χορηγούσας αρχής	Δεν εφαρμόζεται
Άλλες πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	17.6.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 159/08
Κράτος μέλος	Γαλλία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και ονομασία του δικαιούχου)	Aides d'État au démarrage et à l'exploitation de services réguliers de transport combiné de marchandises alternatif au mode routier
Νομική βάση	Loi n° 82-1153 du 30 décembre 1982 d'orientation des transports intérieurs, modifiée notamment par loi n° 99-523 du 25 juin 1999 d'orientation pour l'aménagement et le développement durable du territoire
Τύπος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Στόχος του καθεστώτος είναι η ανάπτυξη συνδυασμένων μεταφορών ώστε να καταστούν ελκυστική εναλλακτική λύση στις οδικές εμπορευματικές μεταφορές
Μορφή ενίσχυσης	Άμεση επιδότηση και εξωφλητέο δάνειο
Προϋπολογισμός	200 εκατ. EUR το πολύ
Ένταση	Μέγιστη ένταση 50 % του κόστους των εργασιών μεταφόρτωσης και 30 % της τιμής των μεταφορών
Διάρκεια	5 έτη (2008-2012)
Οικονομικοί τομείς	Συνδυασμένες μεταφορές σιδηρόδρομου/εσωτερικής και θαλάσσιας ναυσιπλοΐας μικρών αποστάσεων
Ονομασία και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	—
Άλλες πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	17.6.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 197/08
Κράτος μέλος	Λιθουανία
Περιφέρεια	87(3)(a)
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Regioninė pagalba energetikos sektoriui
Νομική βάση	LR ūkio ministro įsakymais patvirtinti priemonių „Atsinaujinančių energijos išteklių panaudojimas energijos gamybai“, „Gamtinių dujų perdavimo sistemos modernizavimas ir plėtra“, „Elektros perdavimo sistemos modernizavimas ir plėtra“, „Elektros skirstymo sistemos modernizavimas ir plėtra“, „Energijos gamybos efektyvumo didinimas“ ir „Šilumos tiekimo sistemos modernizavimas ir plėtra“ aprašai; 2007–2013 m. Ekonomikos augimo veiksmų programa; 2007-2013 m. Sanglaudos skatinimo veiksmų programa; Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2007 m. gruodžio 19 d. nutarimas Nr. 1449 „Dėl žmoniškųjų išteklių plėtros, ekonomikos augimo ir sanglaudos skatinimo veiksmų programų priedų patvirtinimo“

Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Περιφερειακή ανάπτυξη, τομεακή ανάπτυξη
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 180 εκατ. LTL Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 900 εκατ. LTL
Ένταση	50 %
Διάρκεια	Μέχρι τις 31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Ηλεκτρισμός, φυσικό αέριο και υδροδότηση
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Lietuvos Respublikos ūkio ministerija Gedimino pr. 38/2 LT-01104 Vilnius
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	2.7.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 252/08
Κράτος μέλος	Γερμανία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Änderung der Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Wirtschaft und Arbeit über die Gewährung von Zuwendungen zur Rettung und Umstrukturierung von kleinen und mittleren Unternehmen im Freistaat Sachsen
Νομική βάση	Richtlinie über die Gewährung von Zuwendungen zur Rettung und Umstrukturierung von kleinen und mittleren Unternehmen im Freistaat Sachsen
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Διάσωση προβληματικών επιχειρήσεων, αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων
Είδος ενίσχυσης	Ενίσχυση διάσωσης: δάνειο, ενίσχυση αναδιάρθρωσης: δάνειο, επιδότηση επιτοκίου και, σε εξαιρετικές περιπτώσεις, επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη ετήσια δαπάνη: 2 εκατ. EUR
Ένταση	—
Διάρκεια	Έως το 2015, αλλά δέσμευση των γερμανικών αρχών να προσαρμόσουν το καθεστώς τους στις νέες κατευθυντήριες γραμμές

Κλάδοι της οικονομίας	MME και — σε εξαιρετικές περιπτώσεις — επίσης μεγάλες επιχειρήσεις
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Sächsische Aufbaubank — Förderbank Pirnaische Straße 9 D-01069 Dresden
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Έγκριση των κρατικών ενισχύσεων στο πλαίσιο των διατάξεων των άρθρων 87 και 88 της συνθήκης ΕΚ
Περιπτώσεις όπου η Επιτροπή δεν προβάλλει αντίρρηση

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 202/02)

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	1.7.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 543/07
Κράτος μέλος	Τσεχική Δημοκρατία
Περιφέρεια	Czech Republic
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Resortní program obranného výzkumu a vývoje Ministerstva obrany České republiky (Rozvoj dosažených schopností ozbrojených sil České republiky)
Νομική βάση	Zákon č. 130/2002 Sb., o podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků a o změně některých souvisejících zákonů, v platném znění; nařízení vlády č. 461/2002 Sb., o účelové podpoře výzkumu a vývoje z veřejných prostředků a o veřejné soutěži ve výzkumu a vývoji
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Έρευνα και ανάπτυξη
Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 328,802 εκατ. CZK
Ένταση	100 %
Διάρκεια	Μέχρι τις 31.12.2012
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι κλάδοι
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	Ministerstvo obrany Sekce vyzbrojování Náměstí Svobody 471 CZ-160 01 Praha 6
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Ημερομηνία έκδοσης της απόφασης	17.6.2008
Αριθμός ενίσχυσης	N 780/07
Κράτος μέλος	Πορτογαλία
Περιφέρεια	—
Τίτλος (ή/και όνομα του δικαιούχου)	Sistema de incentivos à investigação e desenvolvimento tecnológico
Νομική βάση	Portaria n.º 1462/2007 de 15 de Novembro de 2007
Είδος μέτρου	Καθεστώς ενισχύσεων
Στόχος	Έρευνα και ανάπτυξη, καινοτομία

Είδος ενίσχυσης	Άμεση επιχορήγηση, δάνειο με ευνοϊκούς όρους
Προϋπολογισμός	Προβλεπόμενη συνολική ενίσχυση: 500 εκατ. EUR
Ένταση	80 %
Διάρκεια	Μέχρι τις 31.12.2013
Κλάδοι της οικονομίας	Όλοι οι κλάδοι
Όνομα και διεύθυνση της χορηγούσας αρχής	—
Λοιπές πληροφορίες	—

Το κείμενο της απόφασης στην (στις) αυθεντική(-ές) γλώσσα(-ες), χωρίς τα εμπιστευτικά στοιχεία, είναι διαθέσιμο στην διεύθυνση:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.5139 — Emprík/HDS/JV)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2008/C 202/03)

Στις 28 Ιουλίου 2008, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Euroopa για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
- σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32008M5139. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).

Μη διατύπωση αντιρρήσεων σχετικά με κοινοποιηθείσα συγκέντρωση**(Υπόθεση COMP/M.5234 — Thomas Cook France/Jet Tours)****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

(2008/C 202/04)

Την 1η Αυγούστου 2008, η Επιτροπή αποφάσισε να μη διατυπώσει αντιρρήσεις για την παραπάνω κοινοποιηθείσα συγκέντρωση και να την κηρύξει συμβατή με την κοινή αγορά. Η απόφαση βασίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 139/2004 του Συμβουλίου. Το πλήρες κείμενο της απόφασης διατίθεται μόνο στην αγγλική γλώσσα και θα δημοσιευθεί μετά την απάλειψη τυχόν επιχειρηματικών απορρήτων που περιέχει. Θα διατίθεται:

- από τον δικτυακό τόπο του Euroopa για τον ανταγωνισμό (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Στον τόπο αυτό προσφέρονται διάφορα εργαλεία για τον εντοπισμό των μεμονωμένων υποθέσεων συγκεντρώσεων, όπως ευρετήρια με τις εταιρείες, τους αριθμούς υποθέσεων, τις ημερομηνίες και τους διάφορους κλάδους,
 - σε ηλεκτρονική μορφή στον δικτυακό τόπο του EUR-Lex με τον αριθμό εγγράφου 32008M5234. Το EUR-Lex είναι δικτυακός τόπος που δίνει πρόσβαση στην κοινοτική νομοθεσία (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

III

(Προπαρασκευαστικές πράξεις)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Νομοθετικές προτάσεις που υιοθετήθηκαν από την Επιτροπή

(2008/C 202/05)

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2008) 8		10.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 866/2004 για το καθεστώς βάσει του άρθρου 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 10 της πράξης προσχώρησης σχετικά με τους κανόνες που ισχύουν για τη διέλευση των εμπορευμάτων, των υπηρεσιών και των προσώπων από την πράσινη γραμμή στην Κύπρο
COM(2008) 40		30.1.2008	Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές
COM(2008) 88		13.3.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με την προσαρμογή των αλιευτικών ποσοστώσεων για το γάδο στη Βαλτική Θάλασσα, οι οποίες πρόκειται να κατανεμηθούν στην Πολωνία (υποδιαίρεσεις 25-32, ύδατα ΕΚ) από το 2008 έως το 2011
COM(2008) 98		27.2.2008	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την ασφάλιση της αστικής ευθύνης που προκύπτει από την κυκλοφορία αυτοκινήτων οχημάτων και τον έλεγχο της υποχρέωσης προς ασφάλιση της ευθύνης αυτής (Κωδικοποιημένη έκδοση)
COM(2008) 100		29.2.2008	Πρόταση οδηγίας .../.../ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της [...] σχετικά με τον τεχνικό έλεγχο των μηχανοκίνητων οχημάτων και των ρυμουλκουμένων τους (Αναδιτύπωση)
COM(2008) 105		26.2.2008	Προσαρμογή στην κανονιστική διαδικασία με έλεγχο — Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση, όσον αφορά τις εκτελεστικές αρμοδιότητες που ανατίθενται στην Επιτροπή, της οδηγίας 79/409/ΕΟΚ του Συμβουλίου περί διατηρήσεως των αγρίων πτηνών
COM(2008) 106		27.2.2008	Πρόταση για απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την θέσπιση πολυετούς κοινοτικού προγράμματος σχετικά με την προστασία των παιδιών που χρησιμοποιούν το διαδίκτυο και άλλες τεχνολογίες επικοινωνιών
COM(2008) 116		29.2.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη σύναψη, εξ ονόματος της Κοινότητας, της σύμβασης για τη διεθνή δικαιοδοσία και την αναγνώριση και εκτέλεση αποφάσεων σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις
COM(2008) 121		7.3.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την κατάργηση του αντισταθμιστικού δασμού που έχει επιβληθεί στις εισαγωγές ορισμένων ηλεκτρονικών μικροκυκλωμάτων γνωστών ως DRAM (δυναμικές μνήμες τυχαίας προσπέλασης) καταγωγής Δημοκρατίας της Κορέας και την περάτωση της διαδικασίας

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2008) 123		4.3.2008	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2001/82/EK και της οδηγίας 2001/83/EK σχετικά με τις τροποποιήσεις των όρων της άδειας κυκλοφορίας φαρμακευτικών προϊόντων
COM(2008) 124		3.3.2008	Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διάθεση στην αγορά και τη χρήση ζωοτροφών
COM(2008) 129		7.3.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων αλιείας στις Καναρίους Νήσους
COM(2008) 132		11.3.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την έγκριση, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του πρωτοκόλλου για τη στρατηγική περιβαλλοντική εκτίμηση της σύμβασης της ΟΕΕ/ΗΕ για την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων σε διασυνοριακό πλαίσιο η οποία υπογράφηκε στο Εσροο το 1991
COM(2008) 134		11.3.2008	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2005/35/EK σχετικά με τη ρύπανση από τα πλοία και τη θέσπιση κυρώσεων για παραβάσεις
COM(2008) 138		10.3.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2005/321/EK σχετικά με τον τερματισμό της διαδικασίας διαβουλεύσεων με τη Δημοκρατία της Γουϊνέας στο πλαίσιο του άρθρου 96 της συμφωνίας του Κοτονού
COM(2008) 139	1	14.3.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή του πρωτοκόλλου της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αλβανίας, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση
COM(2008) 139	2	14.3.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη σύναψη του πρωτοκόλλου της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αλβανίας, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση
COM(2008) 140		14.3.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη του πρωτοκόλλου της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Δημοκρατίας της Αλβανίας, αφετέρου, ώστε να ληφθεί υπόψη η προσχώρηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση
COM(2008) 147	1	17.3.2008	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 2006/112/EK του Συμβουλίου σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας με στόχο την πάταξη της φοροδιαφυγής που συνδέεται με τις ενδοκοινοτικές πράξεις
COM(2008) 147	2	17.3.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1798/2003 με στόχο την πάταξη της φοροδιαφυγής που συνδέεται με τις ενδοκοινοτικές πράξεις
COM(2008) 148		11.3.2008	Πρόταση απόφασης της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συμπίεστων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2008) 149		19.3.2008	Πρόταση οδηγίας του Συμβουλίου περί προσαρμογής της οδηγίας 2006/87/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση τεχνικών προδιαγραφών για τα πλοία εσωτερικής ναυσιπλοΐας, λόγω της προσχώρησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας
COM(2008) 151		19.3.2008	Πρόταση για οδηγία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη διευκόλυνση της διασυνοριακής επιβολής του νόμου στον τομέα της οδικής ασφάλειας
COM(2008) 152		16.4.2008	Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση όσον αφορά την προσαρμογή του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου υποβληθείσα από την Επιτροπή στο Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σύμφωνα με το σημείο 48 της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006
COM(2008) 154		27.3.2008	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών που αφορούν τους διαλύτες εκχύλισης οι οποίοι χρησιμοποιούνται στην παρασκευή των τροφίμων και των συστατικών τους (Αναδιατύπωση)
COM(2008) 155		18.3.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και των κρατών CARIFORUM, αφετέρου
COM(2008) 156		18.3.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και των κρατών CARIFORUM, αφετέρου
COM(2008) 157		27.3.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή και τη σύναψη από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα της διεθνούς συμφωνίας του 2007 για τον καφέ
COM(2008) 159		28.3.2008	Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το ευρωπαϊκό έτος δημιουργικότητας και καινοτομίας (2009)
COM(2008) 161		2.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2007 στις αποδοχές των υπαλλήλων, των έκτακτων υπαλλήλων και των συμβασιούχων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που υπηρετούν σε τρίτες χώρες καθώς και ορισμένων υπαλλήλων που εξακολουθούν να υπηρετούν στα δύο νέα κράτη μέλη για ανώτατο χρονικό διάστημα δεκαεννέα μηνών από την προσχώρηση
COM(2008) 162		2.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 423/2004 όσον αφορά την αποκατάσταση των αποθεμάτων γάδου και περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93
COM(2008) 166		1.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 397/2004 για την επιβολή οριστικού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές βαμβακερών κλινσκεπασμάτων καταγωγής Πακιστάν
COM(2008) 168		3.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1405/2006 του Συμβουλίου σχετικά με τον καθορισμό ειδικών μέτρων για τη γεωργία στα μικρά νησιά του Αιγαίου και για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2008) 170	1	4.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου
COM(2008) 170	2	4.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της συμφωνίας επιστημονικής και τεχνολογικής συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της κυβέρνησης της Νέας Ζηλανδίας, αφετέρου
COM(2008) 171		4.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την επέκταση των οριστικών μέτρων αντανάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1472/2006 στις εισαγωγές ορισμένων υποδημάτων που έχουν το πάνω μέρος από δέρμα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στις εισαγωγές των ίδιων προϊόντων που αποστέλλονται από την ΕΔΠ Μακάο, ανεξάρτητα από το εάν δηλώνονται ως καταγωγής ΕΔΠ Μακάο ή όχι
COM(2008) 172		7.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με την επιλεξιμότητα των χωρών της Κεντρικής Ασίας δυνάμει της απόφασης 2006/1016/ΕΚ του Συμβουλίου για την παροχή εγγύησης της Κοινότητας στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων σε περίπτωση ζημιών από δάνεια και εγγυήσεις δανείων που χορηγούνται για έργα εκτός της Κοινότητας
COM(2008) 173		4.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντανάμπινγκ στις εισαγωγές κουμαρίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας μετά την επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου και την επέκταση της ισχύος του δασμού στις εισαγωγές του προϊόντος που αποστέλλονται από την Ινδία, την Ταϊλάνδη, την Ινδονησία και τη Μαλαισία
COM(2008) 174		7.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τον καθορισμό της θέσης που θα υιοθετηθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας σχετικά με την ερμηνεία του άρθρου 14 της σύμβασης του Ωρχους
COM(2008) 176		10.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την διαμόρφωση θέσης προς έγκριση εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας όσον αφορά την πρόταση τροποποίησης του παραρτήματος III της σύμβασης του Ρότερνταμ
COM(2008) 178	1	9.4.2008	Πρόταση για απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών
COM(2008) 178	2	9.4.2008	Πρόταση για απόφαση του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του κράτους του Ισραήλ σχετικά με ορισμένες πτυχές των αεροπορικών μεταφορών
COM(2008) 179		9.4.2008	Πρόταση σύστασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη δημιουργία ευρωπαϊκού πλαισίου αναφοράς για τη διασφάλιση της ποιότητας στην επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση
COM(2008) 180		9.4.2008	Πρόταση σύστασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του ευρωπαϊκού συστήματος ακαδημαϊκών μονάδων για την επαγγελματική εκπαίδευση και κατάρτιση (ECVET)
COM(2008) 182	1	8.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2008) 182	2	8.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη σύναψη της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου
COM(2008) 183		8.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και τα εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου
COM(2008) 184		8.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για ορισμένες διαδικασίες εφαρμογής της συμφωνίας σταθεροποίησης και σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου, και για την εφαρμογή της ενδιάμεσης συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, αφετέρου
COM(2008) 185		8.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη θέση που πρέπει να λάβει η Κοινότητα στο πλαίσιο της προσωρινής επιτροπής ΕΚ-Βοσνίας-Ερζεγοβίνης σχετικά με τον εσωτερικό κανονισμό της, καθώς και τις αρμοδιότητες και τη διάρθρωση των υποεπιτροπών ΕΚ-Βοσνίας-Ερζεγοβίνης
COM(2008) 188		14.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1683/95 για την καθιέρωση θεώρησης ενιαίου τύπου όσον αφορά την αρίθμηση των θεωρήσεων
COM(2008) 191		16.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου περί τροποποίησης, με σκοπό την ενημέρωση του παραρτήματός της, της απόφασης 2004/162/ΕΚ σχετικά με το καθεστώς που διέπει την εισφορά θαλάσσης
COM(2008) 196		16.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη μετάβαση από το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS 1+) στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II)
COM(2008) 197		16.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου σχετικά με τη μετάβαση από το σύστημα πληροφοριών Σένγκεν (SIS 1+) στο σύστημα πληροφοριών Σένγκεν δεύτερης γενιάς (SIS II)
COM(2008) 200		14.4.2008	Πρόταση απόφασης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την κινητοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης
COM(2008) 202		17.4.2008	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τα απλά δοχεία πίεσης (Κωδικοποιημένη έκδοση)
COM(2008) 205		18.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1212/2005 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χύτευσης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας
COM(2008) 209	1	22.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία προσώπων όσον αφορά τη συμμετοχή, ως συμβαλλόμενων μερών, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας κατόπιν της προσχωρήσέως τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση
COM(2008) 209	2	22.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, πρωτοκόλλου της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας, αφετέρου, για την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων όσον αφορά τη συμμετοχή, ως συμβαλλόμενων μερών, της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας και της Ρουμανίας κατόπιν της προσχωρήσέως τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2008) 210		21.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις στατιστικές φυτικών προϊόντων
COM(2008) 211		16.4.2008	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με αντικείμενο την τροποποίηση της οδηγίας 2006/66/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ηλεκτρικές στήλες και τους συσσωρευτές και τα απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών, όσον αφορά τις διατάξεις του άρθρου 6 παράγραφος 2 για την τοποθέτηση ηλεκτρικών στηλών και συσσωρευτών στην αγορά
COM(2008) 212		24.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1371/2005 του Συμβουλίου για την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής και Ρωσίας, καθώς και για την κατάργηση των δασμών αντντάμπινγκ που επιβάλλει ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1371/2005 στις εισαγωγές πλατέων προϊόντων έλασης με προσανατολισμένους κόκκους από πυριτιούχο χάλυβα για ηλεκτρικές εφαρμογές καταγωγής Ρωσίας
COM(2008) 213		23.4.2008	Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 98/26/ΕΚ σχετικά με το αμετάκλητο του διακανονισμού στα συστήματα πληρωμών και στα συστήματα διακανονισμού αξιογράφων καθώς και της οδηγίας 2002/47/ΕΚ για τις συμφωνίες παροχής χρηματοοικονομικής ασφάλειας, όσον αφορά τα συνδεδεμένα συστήματα και τις πιστωτικές απαιτήσεις
COM(2008) 214		24.4.2008	Πρόταση κανονισμού (ΕΚ) αριθ. .../... του Συμβουλίου, της [...] για το κοινό καθεστώς εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (Κωδικοποιημένη έκδοση)
COM(2008) 217		25.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την προσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές και στις συντάξεις των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
COM(2008) 218		28.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένη σόγια Α2704-12 (ACS-GHØØ5-3) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
COM(2008) 220		28.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ουκρανίας σχετικά με τη διατήρηση των δεσμεύσεων για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών που αναφέρονται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας
COM(2008) 222		28.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ουκρανίας σχετικά με τη διατήρηση των δεσμεύσεων για τις συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών που αναφέρονται στη συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας
COM(2008) 226		30.4.2008	Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά προϊόντων που περιέχουν, αποτελούνται ή παράγονται από γενετικά τροποποιημένο βαμβάκι LL Cotton25 (ACS-GHØØ1-3) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1829/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
COM(2008) 230		30.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 765/2006 σχετικά με περιοριστικά μέτρα εις βάρος του προέδρου Λουκασένκο και ορισμένων αξιωματούχων της Λευκορωσίας

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2008) 232		30.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2505/96 σχετικά με το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά ορισμένα αγροτικά και βιομηχανικά προϊόντα
COM(2008) 235		30.4.2008	Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/96 για την προσωρινή αναστολή των αυτόνομων δασμών του κοινού δασμολογίου για ορισμένα βιομηχανικά και γεωργικά προϊόντα και προϊόντα αλιείας

Τα κείμενα αυτά διατίθενται στην ιστοσελίδα EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

IV

(Πληροφορίες)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΡΟΕΡΧΟΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ
ΤΟΥΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΥΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ισοτιμίες του ευρώ ⁽¹⁾**7 Αυγούστου 2008**

(2008/C 202/06)

1 ευρώ =

Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία	Νομισματική μονάδα		Ισοτιμία
USD	δολάριο ΗΠΑ	1,5471	TRY	τουρκική λίρα	1,8050
JPY	ιαπωνικό γιεν	169,16	AUD	αυστραλιανό δολάριο	1,6986
DKK	δανική κορόνα	7,4609	CAD	καναδικό δολάριο	1,6201
GBP	λίρα στερλίνα	0,79255	HKD	δολάριο Χονγκ Κονγκ	12,0760
SEK	σουηδική κορόνα	9,4127	NZD	νεοζηλανδικό δολάριο	2,1537
CHF	ελβετικό φράγκο	1,6322	SGD	δολάριο Σιγκαπούρης	2,1440
ISK	ισλανδική κορόνα	123,88	KRW	νοτιοκορεατικό γουόν	1 572,55
NOK	νορβηγική κορόνα	7,9970	ZAR	νοτιοαφρικανικό ραντ	11,5027
BGN	βουλγαρικό λεβ	1,9558	CNY	κινεζικό γιουάν	10,6153
CZK	τσσεχική κορόνα	24,105	HRK	κροατικό κούνα	7,2126
EEK	εσθονική κορόνα	15,6466	IDR	ινδονησιακή ρουπία	14 078,61
HUF	ουγγρικό φιορίνι	234,20	MYR	μαλαισιανό ρίγκιτ	5,0822
LTL	λιθουανικό λίτας	3,4528	PHP	πέσο Φιλιππινών	67,760
LVL	λεττονικό λατ	0,7051	RUB	ρωσικό ρούβλι	36,4730
PLN	πολωνικό ζλότι	3,2458	THB	ταϊλανδικό μπατ	51,971
RON	ρουμανικό λέι	3,4805	BRL	ρεάλ Βραζιλίας	2,4356
SKK	σλοβακική κορόνα	30,363	MXN	μεξικανικό πέσο	15,3828

⁽¹⁾ Πηγή: Ισοτιμίες αναφοράς που δημοσιεύονται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα.

**Τελευταία έκδοση εγγράφων COM εκτός των νομοθετικών προτάσεων και των νομοθετικών προτάσεων
που υιοθέτησε η Επιτροπή**

(2008/C 202/07)

EE C 196 της 2.8.2008

Ιστορικό προηγούμενων εκδόσεων:

EE C 194 της 31.7.2008

EE C 188 της 25.7.2008

EE C 118 της 15.5.2008

EE C 106 της 26.4.2008

EE C 55 της 28.2.2008

EE C 9 της 15.1.2008

Έγγραφα COM εκτός των νομοθετικών προτάσεων που υιοθετήθηκαν από την Επιτροπή

(2008/C 202/08)

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2008) 33		30.1.2008	Έγγραφο εργασίας της Επιτροπής — Δεύτερη έκθεση προόδου σχετικά με τη στρατηγική για την απλούστευση του ρυθμιστικού περιβάλλοντος
COM(2008) 35		30.1.2008	Έγγραφο εργασίας της Επιτροπής — Μείωση του διοικητικού φόρτου στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Έκθεση προόδου 2007 και προοπτικές για το 2008
COM(2008) 67		13.2.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών — Έκθεση για την αξιολόγηση και τη μελλοντική ανάπτυξη του οργανισμού FRONTEX
COM(2008) 68		13.2.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών — Εξέταση της δημιουργίας ενός ευρωπαϊκού συστήματος επιτήρησης των συνόρων (EUROSUR)
COM(2008) 69		13.2.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών — Προετοιμασία των επόμενων σταδίων όσον αφορά τη διαχείριση των συνόρων στην Ευρωπαϊκή Ένωση
COM(2008) 110		27.2.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο — Έκθεση σχετικά με το σχέδιο δράσης της Επιτροπής για ένα ολοκληρωμένο πλαίσιο εσωτερικού ελέγχου
COM(2008) 115		27.2.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών — Κοινή ευρωπαϊκή προσέγγιση σε θέματα κρατικών επενδυτικών ταμείων
COM(2008) 118		3.3.2008	Έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο — Ειδική διοικητική περιφέρεια του Χονγκ Κονγκ (ΕΔΠ): Ετήσια έκθεση 2007
COM(2008) 122		27.2.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο — Το χρηματοπιστωτικό σύστημα της Ευρώπης: προσαρμογή στις αλλαγές — Συνεισφορά της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο
COM(2008) 125		5.3.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την πρόοδο των διερευνητικών συζητήσεων για την συνεργασία στον τομέα των μεταφορών με τις γειτονικές χώρες
COM(2008) 127		5.3.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο — Δυτικά Βαλκάνια: ενίσχυση της ευρωπαϊκής προοπτικής
COM(2008) 128		6.3.2008	Πράσινη Βίβλος — Αποτελεσματική εκτέλεση των δικαστικών αποφάσεων στην Ευρωπαϊκή Ένωση: η διαφάνεια των περιουσιακών στοιχείων του οφειλέτη
COM(2008) 130		5.3.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο για την ενίσχυση της ικανότητας της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην αντιμετώπιση καταστροφών
COM(2008) 133		11.3.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο και στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή για μεγαλύτερη στήριξη της καινοτομίας μέσω της τυποποίησης στην Ευρώπη

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2008) 135		11.3.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο — Ευρωπαϊκοί οργανισμοί — Πορεία προς το μέλλον
COM(2008) 141		10.3.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών — Ενέργειες ταχείας υλοποίησης για το 2008 με σκοπό τη μείωση του διοικητικού φόρτου στην Ευρωπαϊκή Ένωση
COM(2008) 146		17.3.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών σχετικά με την επισκόπηση της εφαρμογής της οδηγίας 2002/14/EK στην Ευρωπαϊκή Ένωση
COM(2008) 150		14.3.2008	Προσχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 2 στον γενικό προϋπολογισμό του 2008 κατάσταση δαπανών ανά τμήμα — Τμήμα III — Επιτροπή
COM(2008) 153		19.3.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών — Έκθεση προόδου για την ενιαία ευρωπαϊκή αγορά ηλεκτρονικών επικοινωνιών το 2007 (13η έκδοση)
COM(2008) 158		2.4.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών — Debate Europe — Αξιοποίηση των εμπειριών του σχεδίου Δ για δημοκρατία, διάλογο και δημόσια συζήτηση
COM(2008) 160		31.3.2008	Έκθεση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 16ης Ιουνίου 2003
COM(2008) 165		2.4.2008	Λευκή Βίβλος σχετικά με τις αγωγές αποζημίωσης για παραβίαση της αντιμονοπωλιακής νομοθεσίας της ΕΚ
COM(2008) 167		2.4.2008	Έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο — Ειδική διοικητική περιοχή του Μακάο: ετήσια έκθεση 2007
COM(2008) 169		1.4.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή — Στρατηγική για την εξέλιξη της τελωνειακής ένωσης
COM(2008) 177		9.4.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών — Η Ευρωπαϊκή Ένωση παγκόσμιος εταίρος για την ανάπτυξη επιτάχυνση της προόδου για την επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της χλιετίας
COM(2008) 181		11.4.2008	Έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο — Ετήσια έκθεση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής σχετικά με τον μηχανισμό στάθερότητας το 2007 — Συνοπτική παρουσίαση
COM(2008) 187		11.4.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο — Ο ρόλος της Κοινής Αλιευτικής Πολιτικής στην εφαρμογή μιας προσέγγισης διαχείρισης του θαλάσσιου περιβάλλοντος με βάση το οικοσύστημα
COM(2008) 192		15.4.2008	Έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο — Η πρόοδος όσον αφορά τη δημιουργία της εσωτερικής αγοράς αερίου και ηλεκτρισμού
COM(2008) 198		17.4.2008	Έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για την εφαρμογή του προγράμματος δημόσιας υγείας το 2006

Έγγραφο	Μέρος	Ημερομηνία	Τίτλος
COM(2008) 199		17.4.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και στην Επιτροπή των Περιφερειών — Προετοιμασία του ψηφιακού μέλλοντος της Ευρώπης — Ενδιάμεση αξιολόγηση της στρατηγικής i2010
COM(2008) 201		14.4.2008	Προσχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 3 στον γενικό προϋπολογισμό του 2008 — Κατάσταση δαπανών ανά τμήμα — Τμήμα III — Επιτροπή — Τμήμα VI — Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή
COM(2008) 203		15.4.2008	Προσχέδιο διορθωτικού προϋπολογισμού αριθ. 4 στον γενικό προϋπολογισμό του 2008 — Κατάσταση δαπανών ανά τμήμα — Τμήμα III — Επιτροπή
COM(2008) 204		18.4.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο Συμβούλιο, στην Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή, στην Επιτροπή των Περιφερειών και στην Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα — Η υιοθέτηση του ευρώ στην Κύπρο και τη Μάλτα
COM(2008) 215		24.4.2008	Έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 2002, για την εφαρμογή διεθνών λογιστικών προτύπων
COM(2008) 216		24.4.2008	Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο — Απαιτήσεις ασφάλισης των αερομεταφορέων στην Ευρωπαϊκή Ένωση — Έκθεση για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 785/2004
COM(2008) 224		24.4.2008	Έκθεση της Επιτροπής προς το Συμβούλιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Ευρωπαϊκό Ελεγκτικό Συνέδριο — Ετήσια έκθεση δημοσιονομικής διαχείρισης του 7ου, 8ου και 9ου Ευρωπαϊκού Ταμείου Ανάπτυξης (ΕΤΑ) για το 2007

Τα κείμενα αυτά διατίθενται στην ιστοσελίδα EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Γνωστοποιήσεις)

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Εκμετάλλευση τακτικών αεροπορικών γραμμών

Προκήρυξη πρόσκλησης υποβολής προσφορών από το Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου, για την εκμετάλλευση των τακτικών αεροπορικών γραμμών Glasgow — Campbeltown, Glasgow — Tiree και Glasgow — Barra (Σκωτία)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2008/C 202/09)

1. Εισαγωγή

Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1992, για την πρόσβαση των κοινοτικών αερομεταφορέων σε δρομολόγια ενδοκοινοτικών αεροπορικών γραμμών, το Ηνωμένο Βασίλειο επέβαλε υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας (ΥΠΔΥ) στις τακτικές αεροπορικές γραμμές μεταξύ Γλασκώβης — Campbeltown, Γλασκώβης — Tiree και Γλασκώβης — Barra ⁽¹⁾. Τα απαιτούμενα από τις εν λόγω υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας πρότυπα δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 387 της 21ης Δεκεμβρίου 1996, σ. 6-7, και, όπως τροποποιήθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων/της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 355 της 8ης Δεκεμβρίου 1999, σ. 3-4, C 310 της 13ης Δεκεμβρίου 2002, σ. 7-8, C 278 της 19ης Νοεμβρίου 2003, σ. 5-6, C 321 της 16ης Δεκεμβρίου 2005, σ. 5-6, C 184 της 8ης Αυγούστου 2006, σ. 4, και C 201 της 7ης Αυγούστου 2008, σ. 2.

Εάν κανένας αερομεταφορέας δεν έχει αρχίσει ή δεν πρόκειται να αρχίσει την εκμετάλλευση τακτικών αεροπορικών γραμμών μεταξύ Γλασκώβης — Campbeltown Γλασκώβης — Tiree και Γλασκώβης — Barra έως την 1η Μαρτίου 2009, σύμφωνα με τις επιβαλλόμενες υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας (ΥΠΔΥ) και χωρίς να απαιτεί αποζημίωση, το Ηνωμένο Βασίλειο έχει αποφασίσει, σύμφωνα με τη διαδικασία που ορίζεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του προαναφερόμενου κανονισμού, να συνεχίσει να περιορίζει την πρόσβαση στις συγκεκριμένες γραμμές σε ένα μόνον αερομεταφορέα και να εκχωρήσει το δικαίωμα εκμετάλλευσης των εν λόγω αεροπορικών γραμμών από την 1η Απριλίου 2009, μετά από προκήρυξη δημοπρασίας.

2. Αντικείμενο της προκήρυξης υποβολής προσφορών

Εκμετάλλευση τακτικών αεροπορικών γραμμών μεταξύ Γλασκώβης και Campbeltown, Γλασκώβης και Tiree και Γλασκώβης και Barra από την 1η Απριλίου 2009, σύμφωνα με τις υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας που έχουν επιβληθεί στις γραμμές αυτές και δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 387 της 21ης Δεκεμβρίου 1996, σ. 6-7, και, όπως τροποποιήθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων/της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 355 της 8ης Δεκεμβρίου 1999, σ. 3-4, C 310 της 13ης Δεκεμβρίου 2002, σ. 7-8, C 278 της 19ης Νοεμβρίου 2003, σ. 5-6, C 321 της 16ης Δεκεμβρίου 2005, σ. 5-6, C 184 της 8ης Αυγούστου 2006, σ. 4 και C 201 της 7ης Αυγούστου 2008, σ. 2.

3. Συμμετοχή

Η συμμετοχή είναι ανοικτή σε όλους τους αερομεταφορείς οι οποίοι είναι κάτοχοι έγκυρης άδειας εκμετάλλευσης που έχει εκδοθεί από κράτος μέλος σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1992 περί της εκδόσεως αδειών των αερομεταφορέων. Η εκμετάλλευση των συγκεκριμένων γραμμών διενεργείται βάσει του ρυθμιστικού καθεστώτος της Civil Aviation Authority (Υπηρεσίας Πολιτικής Αεροπορίας) (CAA) (ΥΠΑ).

(¹) Ως «αερολιμένας της Γλασκώβης» νοείται ο Διεθνής Αερολιμένας Γλασκώβης.

4. Διαδικασία της προκήρυξης υποβολής προσφορών

Η παρούσα πρόσκληση υποβολής προσφορών διέπεται από τις διατάξεις του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχεία δ), ε), στ), ζ), η) και θ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92.

5. Φάκελος της προκήρυξης υποβολής προσφορών/Προσόντα κ.λπ.

Ο πλήρης φάκελος της προκήρυξης, ο οποίος περιλαμβάνει το έντυπο της προκήρυξης υποβολής προσφορών, τη συγγραφή υποχρεώσεων, τους όρους της σύμβασης/το χρονοδιάγραμμα των όρων της σύμβασης, καθώς και τα κείμενα των αρχικών υποχρεώσεων παροχής δημόσιας υπηρεσίας που δημοσιεύθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* C 387 της 21ης Δεκεμβρίου 1996, σ. 6-7, όπως τροποποιήθηκαν στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων/της Ευρωπαϊκής Ένωσης* C 355 της 8ης Δεκεμβρίου 1999, σ. 3-4, C 310 της 13ης Δεκεμβρίου 2002, σ. 7-8, C 278 της 19ης Νοεμβρίου 2003, σ. 5-6, C 321 της 16ης Δεκεμβρίου 2005, σ. 5-6, C 184 της 8ης Αυγούστου 2006, σ. 4, και C 201 της 7ης Αυγούστου 2008, σ. 2, μπορεί να ζητηθεί ατελώς από την αναθέτουσα αρχή, στην εξής διεύθυνση:

The Scottish Government, Transport Directorate, Aviation Policy, Victoria Quay, Edinburgh EH6 6QQ, United Kingdom

Τηλ. (44) 131 244 0854 ή (44) 131 244 0867

Φαξ (44) 131 244 0463

Αρμόδιος για επαφές: Grace McGuire ή Ken Crawford, The Scottish Government, Aviation Policy

μηνύματα ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: grace.mcguire@scotland.gsi.gov.uk — ken.crawford@scotland.gsi.gov.uk

Από τις αεροπορικές εταιρείες απαιτείται να συμπεριλάβουν στα έγγραφα της προσφοράς τους στοιχεία που αποδεικνύουν τη χρηματοοικονομική τους κατάσταση (απαιτείται να προσκομισθούν ετήσιες εκθέσεις και ελεγμένοι λογαριασμοί για την τελευταία τριετία, εάν αυτοί είναι διαθέσιμοι, και να συμπεριληφθούν στοιχεία για τον κύκλο εργασιών και τα κέρδη προ φόρων για την τελευταία τριετία), την προηγούμενη πείρα και την τεχνική ικανότητα παροχής των περιγραφόμενων υπηρεσιών. Η αναθέτουσα αρχή διατηρεί το δικαίωμα να ζητήσει περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τους χρηματοοικονομικούς και τεχνικούς πόρους και τις δυνατότητες κάθε αιτούντος.

Το δικαίωμα εκμετάλλευσης των γραμμών Γλασκώβης — Campbeltown, Γλασκώβης — Tiree και Γλασκώβης — Barra παραχωρείται με τη σύναψη ενιαίας ομαδικής σύμβασης και για τις τρεις γραμμές. Οι προσφορές θα αξιολογηθούν με βάση το κριτήριο της πλέον συμφέρουσας οικονομικά προσφοράς για την εκμετάλλευση και των τριών γραμμών κατά το αντίστοιχο χρονικό διάστημα που καθορίζεται στην προκήρυξη. Εκτός από την ικανότητα όλων των αιτούντων να αποδείξουν ότι τα συγκεκριμένα αεροσκάφη είναι σε θέση να εκτελέσουν με ασφάλεια τις πτήσεις με προορισμό και αφετηρία τα αντίστοιχα αεροδρόμια, οι προσφέροντες υποψήφιοι πρέπει να διαθέτουν επίσης, κατά τη χρονική στιγμή υποβολής της προσφοράς τους, την κατάλληλη έγκριση από τις αρμόδιες ρυθμιστικές αρχές για την εκτέλεση όλου του φάσματος υπηρεσιών και για τις 3 γραμμές. Οι προσφερόμενες τιμές πρέπει να εκφράζονται σε λίρες στερλίνες και όλα τα σχετικά δικαιολογητικά έγγραφα να έχουν συνταχθεί στην αγγλική γλώσσα. Η σύμβαση λογίζεται ότι συνιστά σύμβαση που έχει καταρτιστεί βάσει του δικαίου της Σκωτίας και υπόκειται στην αποκλειστική δικαιοδοσία των δικαστηρίων της Σκωτίας.

6. Χρηματική αποζημίωση

Στις προσφορές που υποβάλλονται πρέπει να αναφέρεται το ποσό που ζητείται ως επιχορήγηση για την εκμετάλλευση των γραμμών από την προγραμματισμένη ημερομηνία έναρξης των δρομολογίων έως τις 31 Μαρτίου 2012 (με ανάλυση για κάθε έτος). Προς άρση κάθε αμφιβολίας, διευκρινίζεται ότι στις προσφορές που θα υποβληθούν με αντικείμενο την παροχή υπηρεσιών μεταξύ Γλασκώβης και Campbeltown ή/και Γλασκώβης και Tiree ή/και Γλασκώβης και Barra πρέπει να αναφέρεται το ποσό που ζητείται ως επιχορήγηση για την εκμετάλλευση και των 3 γραμμών. Η επιχορήγηση πρέπει να υπολογιστεί σύμφωνα με τη συγγραφή υποχρεώσεων. Το μέγιστο όριο που χορηγείται τελικά επιτρέπεται να αναθεωρηθεί μόνο σε περίπτωση απρόβλεπτης μεταβολής των συνθηκών εκμετάλλευσης.

Η σύμβαση ανατίθεται από τους υπουργούς της Σκωτίας. Όλες οι πληρωμές βάσει της σύμβασης γίνονται σε λίρες στερλίνες.

7. Διάρκεια ισχύος, τροποποίηση και λύση της σύμβασης

Η ισχύς της σύμβασης αρχίζει την 1η Απριλίου 2009 και λήγει στις 31 Μαρτίου 2012. Όπως αναμένεται, με την έκδοση ενός νέου κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τους κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα, θα καταργηθούν και θα αναδιατυπωθούν οι κανονισμοί (ΕΟΚ) αριθ. 2407/92, (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92 και (ΕΟΚ) αριθ. 2409/92 του Συμβουλίου. Η περίοδος ισχύος της παρούσας σύμβασης θα επεκταθεί έως τις 31 Μαρτίου 2013, εάν το επιτρέψει ο εν λόγω κανονισμός, εφόσον εγκριθεί και τεθεί σε ισχύ πριν την 1η Απριλίου 2009. Κάθε τροποποίηση ή λύση της σύμβασης γίνεται σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης. Τυχόν διαφοροποιήσεις στην εκμετάλλευση των γραμμών επιτρέπονται μόνο με τη συγκατάθεση της αναθέτουσας αρχής.

8. Κυρώσεις σε περίπτωση αθέτησης των όρων της σύμβασης από τον αερομεταφορέα

Σε περίπτωση που ο αερομεταφορέας δεν εκτελέσει κάποια πτήση για οποιονδήποτε λόγο, τότε, με την επιφύλαξη των κατωτέρω, οι υπουργοί της Σκωτίας δύνανται να μειώσουν αναλογικά την επιχορήγηση κάθε φορά που δεν εκτελείται μια πτήση, με την προϋπόθεση ότι οι υπουργοί της Σκωτίας δεν θα προβούν στην εν λόγω μείωση εφόσον η μη εκτέλεση της πτήσης είναι αποτέλεσμα μιας από τις αιτίες οι οποίες αναφέρονται στη συνέχεια και δεν οφείλεται σε πράξεις ή παραλείψεις του αερομεταφορέα:

- καιρικές συνθήκες/παλίρροιες,
- κλείσιμο αεροδρομίων,
- λόγοι αεροπορικής ασφάλειας,
- απεργίες,
- λόγοι ασφάλειας πτήσεων.

Σύμφωνα με τους όρους της σύμβασης, ο αερομεταφορέας επιβάλλεται επίσης να δίνει εξηγήσεις κάθε φορά που δεν εκτελείται κάποιο δρομολόγιο.

9. Προθεσμία υποβολής προσφορών

Ένας μήνας από την ημερομηνία δημοσίευσης της παρούσας ανακοίνωσης.

10. Διαδικασία υποβολής αιτήσεων

Οι προσφορές πρέπει να αποσταλούν στη διεύθυνση που αναφέρεται στο παραπάνω σημείο 5. Τα πρόσωπα που επιτρέπεται να αποσφραγίσουν τις προσφορές είναι τα καθοριζόμενα μέλη του προσωπικού των Aviation Policy Branch και Scottish Procurement Directorate, που αποτελούν υπηρεσίες οι οποίες λειτουργούν στο πλαίσιο της Scottish Government (κυβέρνησης της Σκωτίας).

11. Ισχύς των προκηρύξεων υποβολής προσφορών

Σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2408/92, η παρούσα πρόσκληση υποβολής προσφορών ισχύει υπό τον όρο ότι κανένας κοινοτικός αερομεταφορέας δεν θα υποβάλει, έως την 1η Μαρτίου 2009, πρόγραμμα εκμετάλλευσης των συγκεκριμένων αεροπορικών γραμμών από την 1η Απριλίου 2009 ή πριν από την εν λόγω ημερομηνία σύμφωνα με τις επιβαλλόμενες υποχρεώσεις παροχής δημόσιας υπηρεσίας (ΥΠΔΥ), όπως έχουν τροποποιηθεί, χωρίς να λάβει οποιαδήποτε επιχορήγηση.

ΛΟΙΠΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Δημοσίευση αίτησης σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων

(2008/C 202/10)

Η παρούσα δημοσίευση παρέχει το δικαίωμα ένστασης κατά την έννοια του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου ⁽¹⁾. Οι ενστάσεις διαβιβάζονται στην Επιτροπή εντός έξι μηνών από την παρούσα δημοσίευση.

ΕΝΙΑΙΟ ΕΓΓΡΑΦΟ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 510/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**«WIELKOPOLSKI SER SMAŻONY»**

Αριθ. ΕΚ: PL-PGI-005-0551-04.08.2006

ΠΓΕ (X) ΠΟΠ ()

1. Ονομασία

«Wielkopolski ser Smażony»

2. Κράτος μέλος ή τρίτη χώρα

Πολωνία

3. Περιγραφή του γεωργικού προϊόντος ή τροφίμου**3.1. Τύπος προϊόντος [σύμφωνα με το παράρτημα II]**

Κλάση: Τυριά — Κλάση 1.3

3.2. Περιγραφή του προϊόντος που φέρει την προβλεπόμενη στο σημείο 1 ονομασία

Σύσταση:

Το προϊόν «Wielkopolski ser Smażony» (τηγανιτό τυρί της περιοχής Wielkopolska) έχει σφιχτή, ομοιογενή και ελαστική σύσταση.

Χρώμα:

Το χρώμα της ζύμης του ποικίλλει μεταξύ υπόλευκου και κίτρινου, αναλόγως της ποσότητας βουτύρου που χρησιμοποιείται για την παρασκευή του (η περιεκτικότητα της μάζας σε λιπαρά δεν πρέπει να είναι μικρότερη από 7,5 %) και της έντασης ψησίματος.

Γεύση και άρωμα:

Το προϊόν έχει τυπική γεύση και άρωμα, που χαρακτηρίζονται από τελείως ιδιαίτερη, σχετικά έντονα ξινή γεύση οφειλόμενη στο ξινισμένο πηγμένο τυρί.

Τιμή pH: 5,2 — 5,6.

Νερό: 65 % το μέγιστο.

Λιπαρή ύλη: 7,5 %.

⁽¹⁾ EEL 93 της 31.3.2006, σ. 12.

Σταφυλόκοκκοι θετικοί στην πηκτάση: απουσία σε 0,1 g.

Αριθμός ευρωτομυκήτων: το μέγιστο 100 σε 1 g.

Θειοαναγωγή σπόρια: απουσία σε 1 g.

Τα τηγανιτά τυριά περιέχουν μερικές φορές ορατούς κόκκους κύμινου. Η τυπική γεύση και άρωμα του προϊόντος παραμένουν εκείνα του τηγανιτού τυριού με κύμινο (που οφείλονται στο ξινισμένο πηγμένο τυρί) με σαφώς διακριτά γεύση και άρωμα κύμινου. Τα υπόλοιπα χαρακτηριστικά του προϊόντος δεν είναι διαφορετικά από αυτά του τηγανιτού τυριού χωρίς κύμινο.

3.3. Πρώτες ύλες (μόνο για μεταποιημένα προϊόντα)

1. Γάλα:

Οι παραγωγοί του «Wielkopolski ser Smażony» προμηθεύονται το γάλα τους από γαλακτοπαραγωγούς οι οποίοι είναι σε θέση:

- να ασκήσουν πλήρη έλεγχο και
- να εξασφαλίσουν την επιθυμητή νωπότητα και ποιότητα του γάλακτος που χρησιμοποιείται για την παραγωγή του πηγμένου τυριού το οποίο προορίζεται για την παραγωγή του τηγανιτού τυριού.

Ολόκληρος ο κύκλος παραγωγής του «Wielkopolski ser Smażony», από την αγορά του νωπού γάλακτος έως την παρασκευή του τελικού προϊόντος δεν πρέπει να διαρκεί περισσότερο από έξι έως επτά ημέρες. Κάθε παράταση της διάρκειας της διαδικασίας παραγωγής (χρησιμοποίηση γάλακτος ή πηγμένου τυριού που έχουν συντηρηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα) επηρεάζει αρνητικά την ποιότητα του τελικού προϊόντος.

2. Κύμινο:

Αυτό το μπαχαρικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην παραγωγή του «Wielkopolski ser Smażony». Χρησιμοποιείται για να ληφθεί μία από τις δύο αρωματικές ποικιλίες του οι οποίες είναι:

- «Wielkopolski ser Smażony» κλασικό (καθαρό),
- «Wielkopolski ser Smażony» με κύμινο.

Πρόκειται για τις δύο μοναδικές ποικιλίες προϊόντος που μπορούν να διατεθούν στο εμπόριο με την ονομασία «Wielkopolski ser Smażony».

3.4. Ζωοτροφές (μόνο για προϊόντα ζωικής προέλευσης)

Δεν υπάρχει ιδιαίτερος περιορισμός όσον αφορά την προέλευση των ζωοτροφών.

3.5. Συγκεκριμένα στάδια της παραγωγής που πρέπει να εκτελούνται στην οριοθετημένη γεωγραφική περιοχή

Στάδια της παραγωγής:

- διατήρηση του νωπού γάλακτος — το νωπό γάλα διατηρείται επί 24 ώρες το μέγιστο, σε μέγιστη θερμοκρασία 6 °C,
- αποκορύφωση του γάλακτος — πραγματοποιείται σε συσκευές φυγοκέντρισης (ειδικές συσκευές διαχωρισμού της κρέμας του γάλακτος). Η περιεκτικότητα σε λιπαρή ύλη του αποκορυφωμένου γάλακτος δεν πρέπει να υπερβαίνει το 1 %,
- θέρμανση του γάλακτος — το γάλα φέρεται σε θερμοκρασία 70-75 °C, στην οποία διατηρείται επί 30 δευτερόλεπτα τουλάχιστον,
- παραγωγή μαγιάς — η μαγιά παράγεται από παστεριωμένο γάλα, στο οποίο προστίθεται καλλιέργεια γαλακτικών στρεπτόκοκκων. Το παραγόμενο γάλα διατηρείται σε θερμοκρασία 25 °C επί 8 έως 10 ώρες και μετατρέπεται σε μαγιά, δηλαδή σε γάλα που περιέχει φυσική μικροχλωρίδα,
- οξίνιση — το γάλα οξινίζεται σε θερμοκρασία 20-23 °C, με προσθήκη ποσότητας μαγιάς ίσης με 2 % της ολικής ποσότητας γάλακτος,
- θέρμανση και ανάδευση του τυροπήγματος — μόλις επιτευχθεί οξύτητα του τυροπήγματος περίπου 31 °SH, το τυρόπηγμα θερμαίνεται αργά (επί 2 ώρες περίπου) έως ότου φθάσει σε θερμοκρασία 32-33 °C. Το θερμό τυρόπηγμα τεμαχίζεται και αναστρέφεται απαλά,
- στράγγιση — διαχωρίζεται το τυρόγαλο από το τυρόπηγμα με τρυπητό σκεύος, το τυρόπηγμα τοποθετείται σε πιεστήριο και στραγγίζεται σε θερμοκρασία 20 °C, έως ότου αποκτήσει περιεκτικότητα σε νερό περίπου 64 %. Με την αποβολή του νερού λαμβάνεται το πηγμένο τυρί,
- συνθλίψη και τοποθέτηση πάνω σε τελάρα — το πηγμένο τυρί τεμαχίζεται και συνθλίβεται. Στη συνέχεια τοποθετείται σε τελάρα στο θάλαμο ωρίμασης,

- ωρίμαση — η διαδικασία ωρίμασης (παλαίωσης του πηγμένου τυριού) πραγματοποιείται σε τελάρα σε θερμοκρασία 16-27 °C. Στηρίζεται στη φυσική αποσύνθεση της αλβουμίνης, η οποία εξακολουθεί έως ότου το πηγμένο τυρί μετατραπεί σε υαλώδη μάζα με οσμή, σύσταση και όψη που είναι χαρακτηριστικά της διαδικασίας αυτής.

Η διαδικασία ωρίμασης διαρκεί 2 έως 3 ημέρες. Η διαδικασία σταματά όταν η περιεκτικότητα σε πηγμένο τυρί που δεν έχει ωριμάσει δεν υπερβαίνει, στη μάζα, το 25 %.

- ανάμιξη με λιπαρή ύλη και ψήσιμο — το πηγμένο τυρί που υποβάλλεται σε ωρίμαση αναμιγνύεται με γαλακτοκομική λιπαρή ύλη (βούτυρο), στην οποία προστίθεται αλάτι και, πιθανώς, κύμινο και στη συνέχεια τηγανίζεται σε ελάχιστη θερμοκρασία 90 °C επί 15 λεπτά περίπου.

Μη αποδεκτές πρακτικές:

Ως μη αποδεκτές νοούνται πρακτικές όπως η προσθήκη ουσιών που μπορούν να υποκαταστήσουν τη διαδικασία ωρίμασης (π.χ. προσθέτων όπως το αλάτι που επιτρέπουν να φθάσει το τυρί στο στάδιο του τηγανίσματος χωρίς να υποβληθεί σε ωρίμαση) και η χρήση λιπαρών υλών που δεν είναι γαλακτοκομικές λιπαρές ύλες (βούτυρο).

3.6. Ειδικοί κανόνες σχετικά με τον τεμαχισμό σε φέτες, το τρίψιμο, τη συσκευασία κ.λπ.

Η συσκευασία του «Wielkopolski ser Smażony» εκτελείται εντός της επιχείρησης παραγωγής καθώς αυτού του είδους το τυρί πρέπει να συσκευάζεται (φορμάρεται) απευθείας μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία τηγανίσματος, όσο είναι ακόμη ζεστό. Δεν επιτρέπεται να θερμαίνεται το προϊόν ξανά αφού έχει ψυχθεί για να διαμορφωθεί το σχήμα του. Αυτή η πρακτική υποβαθμίζει την ποιότητα του προϊόντος.

3.7. Ειδικοί κανόνες επισήμανσης

Κάθε συσκευασία πρέπει να φέρει την ετικέτα του παραγωγού. Η ετικέτα πρέπει να αναφέρει την ονομασία «Wielkopolski ser Smażony». Στην ετικέτα πρέπει να αναφέρεται καθαρά ο λογότυπος της προστατευόμενης γεωγραφικής ένδειξης.

4. Συνοπτική οριοθέτηση της γεωγραφικής περιοχής

Η οριοθετημένη περιοχή βρίσκεται εντός των διοικητικών ορίων του βοϊβοδάτου Wielkopolska.

5. Δεσμός με τη γεωγραφική περιοχή

5.1. Ιδιαιτερότητα της γεωγραφικής περιοχής

Ιδιαιτερότητα της περιοχής παραγωγής του «Wielkopolski ser Smażony»:

Από τα τέλη του 18ου αιώνα, στην περιοχή της Wielkopolska (ιδίως στο δυτικό τμήμα της) αναπτύχθηκε το σημαντικό μεταναστευτικό ρεύμα «Oleśderski» («Oleśdrzy» ονομάζονταν οι έποικοι που έφταναν από τη Δυτική ή την Νοτιοδυτική Ευρώπη στην περιοχή της Wielkopolska). Φαίνεται πως μαζί με τους εποίκους έφτασε στην περιοχή και η συνήθεια του τηγανιτού τυριού.

Οι «Oleśdrzy» καθώς και οι αγροκτήμονες «bamberski» (έποικοι από την περιοχή του Βραδενβούργου) συνέβαλαν στη διαμόρφωση τοπικής τεχνογνωσίας και παραδόσεων που οδήγησαν, με την πάροδο των αιώνων, στην σημαντική ανάπτυξη της κτηνοτροφίας, της γεωργίας και της γαλακτοκομίας στην περιοχή. Η περιοχή έως σήμερα χαρακτηρίζεται από την παραγωγή γάλακτος ομοιογενούς ποιότητας. Με την αύξηση της απόδοσης των αγελάδων γαλακτοπαραγωγής αναζητήθηκαν τρόποι διατήρησης ενός από τα γαλακτοκομικά προϊόντα, του νωπού πηγμένου τυριού. Μία από τις μεθόδους αυτές είναι η παρασκευή τηγανιτού τυριού που εκτελείται μετά από τη διαδικασία φυσικής ωρίμασης του πηγμένου τυριού (φυσική διάσπαση της αλβουμίνης που διαρκεί 2-3 ημέρες). Αυτή η ιδιαίτερη μέθοδος κατεργασίας του πηγμένου τυριού (ωρίμαση και ψήσιμο) δεν αναπτύχθηκε τυχαία. Σκοπός της αρχικά ήταν να παραταθεί η περίοδος κατανάλωσης του τυριού. Με την πάροδο του χρόνου, η παρασκευή του «Wielkopolski ser Smażony» έγινε καθημερινή συνήθεια και το τυρί αυτό δεν απουσίαζε από κανένα γεύμα.

Βασισμένη στην παράδοση, η φυσική μέθοδος παρασκευής του «Wielkopolski ser Smażony» αποτελεί αδιάψευστη μαρτυρία του δεσμού μεταξύ της περιοχής παραγωγής, της ορθής εκτέλεσης των διάφορων σταδίων της παραγωγής και της χαρακτηριστικής του ποιότητας.

5.2. Ιδιαιτερότητα του προϊόντος

Η χαρακτηριστική γεύση και το χαρακτηριστικό άρωμα του «Wielkopolski ser Smażony» οφείλονται στο πηγμένο τυρί που έχει υποβληθεί σε ωρίμαση και τηγάνισμα καθώς και στο κύμινο (όταν πρόκειται για τηγανιτό τυρί με κύμινο). Στοιχείο καθοριστικής σημασίας είναι η ωπότητα των πρώτων υλών (του γάλακτος και του πηγμένου τυριού που παράγεται από αυτό). Αυτή η απαίτηση συνδέεται με την αναγκαιότητα να διασφαλιστεί η ιδιαίτερη ποιότητα του τελικού προϊόντος και η ολοκλήρωση του κύκλου παραγωγής εντός έξι ή επτά ημερών.

Η διαδικασία ωρίμασης είναι εξαιρετικά σημαντικό στοιχείο της διαδικασίας παραγωγής. Στηρίζεται στη φυσική αποσύνθεση της αλβουμίνης η οποία διαρκεί δύο έως τρεις ημέρες. Η ωρίμαση είναι εκείνο ακριβώς το στάδιο της παραγωγής το οποίο καθορίζει τα ιδιαίτερα και μοναδικά χαρακτηριστικά του «Wielkopolski ser Smażony», που είναι οι γευστικές και αρωματικές ιδιότητές του.

Είναι επίσης σημαντικό να χρησιμοποιείται αποκλειστικά γαλακτοκομική πρώτη ύλη (βούτυρο) για το τηγάνισμα του τυριού, καθώς αυτή επηρεάζει τη γεύση, το άρωμα, το χρώμα και τη σύσταση του τελικού προϊόντος.

5.3. Αιτιώδης σχέση που συνδέει τη γεωγραφική περιοχή με την ποιότητα ή τα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΟΠ) ή με συγκεκριμένη ποιότητα, με τη φήμη ή άλλα χαρακτηριστικά του προϊόντος (για τις ΠΠΕ)

Ο δεσμός μεταξύ του «Wielkopolski ser Smażony» και της περιοχής παραγωγής στηρίζεται ιδιαίτερα στη φήμη που προαναφέρθηκε καθώς και στα ποιοτικά χαρακτηριστικά του που περιγράφονται στο σημείο 5.2, τα οποία είναι απόρροια του παραδοσιακού τρόπου παραγωγής που εφαρμόζεται.

Το «Wielkopolski ser Smażony» είναι τυπικό τυρί της δυτικής Wielkopolska (συμπεριλαμβανόμενης της περιοχής Równina Nowotomska) και της Κεντρικής Wielkopolska, όπως μαρτυρούν οι πολυάριθμες αναφορές που απαντώνται σε παλιά έγγραφα, βιβλία και άλλα έργα που έχουν συγγραφεί στις περιοχές αυτές ή τις αφορούν. Για παράδειγμα, μπορεί να αναφερθεί το έργο «Gospodyni doskonała, czyli Przepisy utrzymywania porządku w domu i zaopatrzenia» (1899) (Η τέλεια νοικοκυρά ή οδηγός για το νοικοκυριό και τα ψώνια) που εκδόθηκε στο Poznań στα τέλη του 19ου αιώνα, το οποίο περιλαμβάνει τη συνταγή για το τηγανιτό τυρί. Ο δεσμός μεταξύ του τηγανιτού τυριού και της περιοχής Wielkopolska πιστοποιείται επίσης στο έργο της Maria Słechańska, «Kucharz wielkopolski» (Ο μάγειρας της Wielkopolska), το οποίο δημοσιεύθηκε το 1904 στο Poznań από τις εκδόσεις Jarosław Leitgeber. Η γρήγορη μέθοδος παραγωγής του τυριού («Prędkie sposoby robienia sera») που περιγράφεται σε αυτή τη δημοσίευση περιέχει ουσιαστικές πληροφορίες για την παραγωγή του τηγανιτού τυριού σύμφωνα με τη συνταγή της Wielkopolska.

Αναφορές στο τηγανιτό τυρί περιέχονται και στη σύγχρονη βιβλιογραφία. Το γεγονός ότι η συνταγή για το «Wielkopolski ser Smażony» είναι τοπική συνταγή, ιδιαίτερη της περιοχής Wielkopolska, πιστοποιείται επίσης από την περιγραφή της συνταγής αυτής στο έργο «Kuchnia Wielkopolska — wczoraj i dziś, czyli porady jak smacznie i tanio gotować zachowując tradycje i zdrowie» (Η μαγειρική της Wielkopolska του χτες και του σήμερα — οδηγός για οικονομική μαγειρική με σεβασμό στις παραδόσεις και την υγεία) που δημοσιεύθηκε στο Poznań το 1992. Η συνταγή του τηγανιτού τυριού με κύμινο δημοσιεύθηκε το 2005 στο βιβλίο της Barbara Adamczewska «Potrawy z serami» (Εδέσματα με βάση το τυρί).

Με την πάροδο του χρόνου, η προετοιμασία και η κατανάλωση του τηγανιτού τυριού έχουν γίνει στην Wielkopolska πολύ δημοφιλείς, καθημερινές πρακτικές, και το ίδιο το τηγανιτό τυρί έχει γίνει τυπικό προϊόν για τους κατοίκους της περιοχής, που δεν λείπει ποτέ από το πρωινό και το βραδινό γεύμα.

Το «Wielkopolski ser Smażony» παρασκευασμένο βάσει της συνταγής που διαβιβάστηκε από γενιά σε γενιά, έχει πολύ καλή φήμη, εδραιωμένη τόσο στην Πολωνία όσο και στο εξωτερικό. Οι κάτοικοι της Wielkopolska ιδίως, παλιοί και σύγχρονοι, εκτιμούν τη γεύση του, που τους θυμίζει τα παιδικά τους χρόνια. Τα τυρί αυτό παράγεται σύμφωνα με την τοπική παράδοση, με βάση τυπική συνταγή της περιοχής. Οι καταναλωτές αναζητούν αυτό το τηγανιτό τυρί, που οι μητέρες και οι γιαγιάδες τους ετοίμαζαν κάποτε στο σπίτι. Σήμερα, το τηγανιτό τυρί που παράγεται στην Wielkopolska πωλείται κυρίως στην πρωτεύουσα αυτής της περιοχής, το Poznań.

Αυτό αποδεικνύει και πάλι ότι το εξαιρετικό αυτό προϊόν, με τη χαρακτηριστική γεύση και το χαρακτηριστικό άρωμα, είναι τυπικό προϊόν που συνδέεται με τη συγκεκριμένη περιοχή και αποτελεί αδιάσπαστο στοιχείο του πολιτισμού της.

Το τηγανιτό τυρί που παράγεται σε διάφορες επιχειρήσεις της Wielkopolska έχει τιμηθεί, επί σειρά ετών, με πολυάριθμα βραβεία και διακρίσεις, στο πλαίσιο του διαγωνισμού προϊόντων ποιότητας που διεξάγεται στην Wielkopolska και στον οποίο οι νικητές επιλέγονται από τους καταναλωτές. Το στοιχείο αυτό αποδεικνύει πόσο εδραιωμένη είναι η φήμη του τηγανιτού τυριού της Wielkopolska και την υψηλή ποιότητα του προϊόντος αυτού, την οποία οι καταναλωτές εκτιμούν ιδιαίτερα. Τα βραβεία που έχει λάβει το «Wielkopolski ser Smażony» που παράγεται από διάφορες επιχειρήσεις της περιοχής Wielkopolska στο πλαίσιο του προαναφερόμενου διαγωνισμού πιστοποιούν την υψηλή ποιότητα του προϊόντος και τη φροντίδα των παραγωγών για τη διατήρησή της.

Παραπομπή στη δημοσίευση των προδιαγραφών

<http://www.bip.minrol.gov.pl/strona/DesktopDefault.aspx?TabOrgId=1620&LangId=0>
